

DOI: 10.17976/jpps/2016.03.15

ИСТОРИЯ ПОНЯТИЙ КАК ПОЛИТОЛОГИЧЕСКАЯ ДИСЦИПЛИНА (к выходу перевода словаря основных исторических понятий)¹

А.В. Топычканов

ТОПЫЧКАНОВ Андрей Владимирович, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник кафедры истории и теории политики факультета политологии МГУ им. М.В. Ломоносова. Для связи с автором: topychkanov@gmail.com

Статья поступила в редакцию: 22.06.2015. Принята к печати: 02.03.2016

Аннотация. История понятий оказала влияние на ряд политологических дисциплин: политическую философию, теорию политики, политическую историю, историю социально-политических учений и даже политический анализ. Несмотря на значительный интерес советской и постсоветской гуманитарной науки к социально-политической лексике, влияние этого направления в России долгое время было не столь заметным, как на Западе. Только в 2000-2010-х годах начинается активное освоение соответствующих научных подходов и изданы переводы основных работ Р. Козеллека, К. Скиннера и др. В завершение знакомства российского читателя с достижениями ведущих школ Германский исторический институт в Москве выпустил перевод избранных статей из словаря “Основные исторические понятия: Исторический словарь общественно-политического языка в Германии”, изданного в Германии в 1972-1997 гг. под редакцией О. Бруннера, В. Конце и Р. Козеллека. В рецензии переводное издание рассмотрено в контексте не только изучения истории понятий в России, но и становления этого направления как политологической дисциплины. В соответствии с данным подходом, предложенным Дж. Фарром, методологической базой изучения общественно-политических понятий должна выступать “политическая теория концептуальных изменений”, рассматривающая язык в качестве политического инструмента, а концептуальные изменения – во взаимосвязи с политическими изменениями. Одной из характеристик развития научной дисциплины является формирование системы справочных изданий. В России уже накоплен значительный опыт изучения общественно-политических понятий, что позволяет вплотную подойти к решению вопроса о подготовке справочных изданий и систематических описаний российских концептов.

Ключевые слова: история понятий; политическая наука; субдисциплины политологии; общественно-политические концепты; Р. Козеллек; методы политических исследований; междисциплинарность.

В послевоенный период представители гуманитарных наук стали уделять особое внимание языку, его взаимодействию с политическими, социальными и культурными контекстами. Это привело к формированию ряда научных направлений и школ: истории понятий в Германии, исторического дискурсивного анализа во Франции, концептуальной истории в англоязычных странах, Кембриджской школы в Великобритании, Московско-Тартуской семиотической школы в СССР и т.д. Возникнув на стыке лингвистики и истории, эти направления оказали заметное влияние на гуманитарные, социальные и политические науки. Показательно, что именно с концептуальной истории

¹ Выражаю глубокую признательность В.В. Сутырину за ценные замечания к первому варианту рецензии.

принято отсчитывать начало герменевтического и шире – исторического поворота в политических науках [Smith 1996: 133-135].

Все политические дисциплины в той или иной мере испытали воздействие перечисленных подходов. Внимание к интерпретации понятий и их контекстам в наибольшей степени проявилось в политической истории и истории социально-политической мысли. Опыт анализа социально-политических концептов оказался востребованным и в политической теории, где изменчивость интерпретаций и зависимость их от исторического контекста были использованы в качестве аргумента для критики нормативной теории [Palonen 2002: 91-106]. Благодаря концептуальной истории произошло сближение предмета политической философии и истории понятий. В жанре концептуальной истории Б.Г. Капустин описал понятия “гражданское общество”, “насилие”, “цивилизация”, “революция” и др. [Капустин 2010], а А.М. Пятигорский обратился к политическим понятиям, чтобы в ходе их феноменологической редукции определить “абсолютную политическую власть”, “абсолютное государство”, “абсолютную революцию” и “абсолютную войну” [Пятигорский 2007: 29; Пятигорский, Алексеев 2008].

Вместе с тем, эти подходы представляют интерес и для прикладных эмпирических исследований. Как утверждал один из основоположников германской истории понятий Р. Козеллек, в их семантике запечатлен исторический опыт, который может оказывать влияние на современную политическую практику [Koselleck 2004: 90]. Таким образом, понятия выступают в качестве своеобразного “*path dependence*”, что делает необходимым семантологический контроль за словоупотреблением: “Эффект отчуждения, достигаемый за счет знакомства с опытом прошлого, может способствовать преодолению притупленности нашего сегодняшнего понимания и помочь прийти от прояснения исторических аспектов к выяснению политических вопросов” [Козеллек 2014: 33]. Благодаря этому история понятий стала использоваться в конструктивистских исследованиях, в частности при анализе современных идейно-символического пространства и символической политики [Идейно-символическое пространство... 2011; Малинова 2013; Символическая политика... 2012-2014].

Однако в чистом виде история понятий не пригодна для политических исследований, ориентированных на изучение социальной реальности, поскольку свойственный этому направлению интерпретивизм выводит за скобки социальную казуальность [Шапиро 2011: 72-82]. По мнению Дж. Фарра, для того чтобы история понятий стала именно политологической субдисциплиной, она должна опираться на “политическую теорию концептуальных изменений”, рассматривающую язык в качестве политического инструмента, а концептуальные изменения – во взаимосвязи с политическими изменениями [Farr 1989: 33-34]. Таким образом, семантологический контроль за словоупотреблением можно считать только одним из этапов комплексного политологического исследования.

В качестве приемлемой формы такого контроля О. Бруннер, В. Конце и Р. Козеллек выбрали историко-семантический словарь. Под их редакцией в 1972-1997 гг. было выпущено восьмитомное издание “Основные исторические понятия: Исторический словарь общественно-политического языка в Германии” [Geschichtliche Grundbegriffe... 1972-1997]. В него вошли 122 статьи, на примере которых создатели словаря намеревались “рассмотреть процесс исчезновения старого мира и возникновения нового” [Козеллек 2014: 24]. В период современности (модерности), в XVIII-XX вв., трансформация понятийного аппарата происходила в процессе его *демократизации* (расширения сферы бытования политического языка и разрушения сословных принципов словоупотребления), *темпорализации* (привязки категориальных смыслов ко времени, определенным целям и ожиданиям). Появившаяся возможность *идеологизации*

понятий в результате возрастания степени их абстрактности способствовала *политизации* языка, когда употребление тех или иных понятий стало служить артикуляции политических интересов и политической фрагментации общества [там же: 27-31]. В политической сфере это приводит к тому, что неотрефлексированные и непривязанные к конкретным эмпирическим явлениям понятия (например, такие как “демократия” и “гражданское общество”) начинают использоваться в пропагандистских, а не научных целях.

Оригинальное издание “Словаря основных исторических понятий” уже стало историографическим событием. Оно послужило образцом для систематического описания социально-политических концептов во Франции и Финляндии [Handbuch politisch-sozialer Grundbegriffe... 1985-2000; Käsitteet liikkeessä... 2003]. Таким образом, подтвердилась состоятельность истории понятий “как вспомогательной дисциплины для общественных наук и языкознания” [Козеллек 2014: 32]. Претензия на дисциплинарную автономность была обоснована наличием обособленного предмета исследования (концепты в прошлом), ограниченной группы методов и определенной проблематики (концептуальные изменения).

Германский исторический институт в Москве сделал доступными для российского читателя некоторые статьи “Исторического словаря общественно-политического языка в Германии”. В российское издание, названное “Словарем основных исторических понятий”, вошли “Введение” Р. Козеллека и девять статей: “Бюргер, гражданин, бюргерство / буржуазия”, “История”, “Гражданское общество”, “Общество, общность”, “Публичность / гласность / публичная сфера / общественность”, “Современный, современность”, “Политика”, “Революция”, “Народ, нация, национализм, масса” [Словарь основных исторических понятий... 2014]. Составители утверждают, что именно эти “главные” понятия “выразили суть начального замысла, обозначив ‘прорыв’ в новую область социально-гуманитарного знания” [Зарецкий, Левинсон, Ширле 2014: 9]. Конечно, подобное утверждение может быть отнесено и к другим статьям немецкого издания. Вполне очевиден интерес составителей российского словаря к общественной тематике, хотя при этом не были переведены статьи “Партия, фракция” (*Partei, Fraktion*) и “Союз, общество, тайное общество, ассоциация, кооператив, профсоюз” (*Verein, Gesellschaft, Geheimgesellschaft, Assoziation, Genossenschaft, Gewerkschaft*), которые важны для понимания различных форм общественного активизма.

Трудности работы с оригинальным изданием заключались в том, что в энциклопедически насыщенных статьях авторы стремились описать все нюансы словоупотребления общественно-политических понятий как в немецком, так и в основных европейских языках. Автор перевода, К.А. Левинсон, смог не только точно передать содержание статей, но и продемонстрировать сложности трансфера понятий в процессе их перевода в Европе и изменений социально-политических контекстов.

Главным недостатком издания является отсутствие ключевого атрибута историко-семантического словаря — именного и предметного указателей (в оригинальном издании указатели заняли две части восьмого тома), без чего читатель вынужден просматривать все статьи, чтобы выявить определенные понятия и имена, представляющие интерес для изучения российских социально-политических реалий. Отсутствие указателя свидетельствует о неопределенности образа российского читателя этого словаря, о чем кратко упомянули издатели в предисловии. Конечно, перевод статей словаря “Основные исторические понятия” можно оценить как завершение важного этапа в знакомстве российского гуманитарного сообщества с классическими подходами к изучению понятий [Понятие государства... 2002;

Скиннер 2006; Res Publica... 2009; История понятий... 2010], что, впрочем, не объясняет результаты и возможные перспективы истории понятий в России.

Для этого прежде всего необходимо “синхронизировать” западную историю понятий и соответствующие научные исследования, которые проводились в советский и постсоветский период (подробнее об этой историографической проблеме см. [Живов 2009: 5-26]). Помимо вышеупомянутой Московско-Тартуской семиотической школы, вопросы влияния политического и социокультурного контекстов на функционирование понятий изучались в СССР в рамках таких дисциплин, как историческая лексикология, история слов, история русского литературного языка и лингвистическое источниковедение [Сорокин 1965; Будагов 1971; Котков 1980; Мещерский 1981; История лексики... 1981; Лексика... 1981; Богатова 1984; Теория и практика... 1984 и др.]. Данная проблематика также рассматривалась в философских и системных исследованиях. Однако эти направления не обрели междисциплинарного статуса, подобно Кембриджской школе или истории понятий. Даже интеллектуальная историческая мысль в России 1990-х годов, проявлявшая интерес к истории понятий, использовала традиционные формы историописания [Дмитриев 2004: 14].

За последние 15 лет на русском языке появилось значительное число оригинальных описаний конкретных исследовательских методик [Копосов 1998: 31-39; Копосов 2006: 9-32; Рошин 2006: 150-158; Рошин 2009: 43-58; Плотников 2010: 71-88; Хархордин 2012: 7-23; Кром 2013: 94-125; Тимофеев 2013: 95-104 и др.]. Устойчивый интерес к изучению исторической семантики проявляют несколько российских научных центров, регулярно выпускающих издания соответствующей тематики: Российское общество интеллектуальной истории, Санкт-Петербургский центр истории идей, Европейский университет в Санкт-Петербурге, Германский исторический институт в Москве и другие. Значительно расширился круг специалистов по истории понятий. Среди них можно упомянуть Т.В. Артемьеву, О.Ю. Малинову, Е.Н. Марасинову, Н.С. Плотникову, Д.В. Тимофееву и многих других². Ряд понятий получили углубленное изучение, например, “личность” [Персональность... 2007], “общество” [От общественного к публичному... 2011], “политика” [Schierle 2007: 226-248; Sperling 2007: 248-288; Топычканов 2011: 3-13], “культура” и “цивилизация” [Асоян, Малафеев 2001], “народность” и “нация” [Зорин 2001: 339-374; Бадалян 2006: 108-122; Миллер 2009: 151-165], “суверенитет” [Суверенитет... 2008], “реформа” [Феномен реформ... 2013], “революция” [Завалько 2005; Концепт “революция”... 2008; Капустин 2010: 118-170] и многие другие.

Уже сделаны первые шаги в подготовке систематических описаний социально-политических понятий. В 1990-е годы М.В. Ильин выпустил в журнале “Полис. Политические исследования” серию статей под общим названием “Слова и смыслы”, а затем объединил их в книге “Слова и смыслы: Опыт описания ключевых политических понятий” [Ильин 1997]. На рубеже 1990-2000-х годов в Европе также сформировался устойчивый интерес к систематическому описанию российских социально-политических понятий [Идеи в России... 1999-2007; Russische Begriffsgeschichte... 2006].

О.В. Хархордин исследовал концепты “государство”, “гражданское общество”, “личное” и “частное”, “народ” и “природа”, “дружба”, “добродетель”, “собственность” и “*Res Publica*” [Kharkhordin 2005; Хархордин 2011]. Германский исторический институт в Москве в 2012 г. выпустил двухтомное издание “Понятия о России”: К исторической семантике имперского периода с международным составом авторов. В книгу вошли описания понятий “автономия”, “веротерпимость”, “гражданство”, “децентрализация”, “добродетель”, “еврей”, “закон”,

² Первую очень неполную библиографию по истории понятий см. [Понятия о России... 2012: 444-450].

“либерализм”, “личность”, “империя”, “иностранец”, “интеллигенция”, “класс”, “конституция”, “малоросс”, “нация”, “общественность”, “общество”, “подданство”, “поляк”, “правда”, “преступление”, “публика”, “раса”, “свобода совести”, “федерация”, “цивилизация”, “чин”, а также производных от них и смежных понятий [“Понятия о России”... 2012: т. 2]. В 2015 г. Европейский университет в Санкт-Петербурге анонсировал книжную серию “Азбука понятий” [Магун 2016].

Таким образом отечественное научное сообщество приблизилось к решению задачи систематического описания ключевых общественно-политических понятий подобно германскому “Словарю основных исторических понятий”, что откроет возможность для масштабных сравнительных исследований [Richter 1996: 7-19]. Однако при подготовке такого издания предстоит решить две эпистемологические проблемы: во-первых, найти способ преодоления зазора между индивидуальными стратегиями словоупотребления, практиками интерпретации и социально-политическим контекстами с их собственной казуальностью; а во-вторых, доказать состоятельность метанарратива как способа описания системы понятий, бытовавших в негомогенном и фрагментированном обществе. В ходе дискуссии между сторонниками истории понятий и истории идей выяснилось (в качестве введения в дискуссию см. [“Понятия о России”... 2012, т. 1: 26-31]), что возможны различные подходы к решению этих проблем. Они опираются на различные философские традиции, которые О. Эксле назвал кантианской и ницшеанской [Oexle 2009: 381-400; Эксле 2012: 268-299]. К ницшеанской традиции, которую точнее называть позитивистской в силу ее тесной связи с социальной историей, он отнес одного из основоположников истории понятий и редактора “Словаря основных исторических понятий” О. Бруннера. Представители Кембриджской школы своим наставником называют Р.Дж. Коллингууда, тяготеющего к кантианской традиции [Skinner 2001: 175-188; Скиннер 2004: 55-66]. Российское научное сообщество проявляет равный интерес к обоим подходам, что В.С. Дубина метафорично описала как путешествие “из Билефельда в Кембридж и обратно” [Дубина 2010]. От выбора приоритетной традиции, а может быть и собственного оригинального подхода зависит то, как будут выглядеть российские “систематические” издания по истории понятий: в виде словарей или периодических изданий и библиографических указателей. В любом случае они будут востребованы в политической науке.

Несколько поколений немецких ученых привыкли начинать изучение общественно-политических концептов с обращения к томам издания “Основные исторические понятия: Исторический словарь общественно-политического языка в Германии” и, не расшифровывая, использовать аббревиатуру “GG” (“*Geschichtliche Grundbegriffe*”). Российские издания последних лет и в частности “Словарь основных исторических понятий” позволяют распространить эту чрезвычайно полезную практику в России.

Асоян Ю., Малафеев А. 2001. *Открытие идеи культуры (Опыт русской культурологии середины XIX – начала XX веков)*. 2-е изд., испр. и доп. М.: ОГИ. 344 с.

Бадалян Д.А. 2006. Понятие “народность” в русской культуре XIX века. — *Источник. Историк. История. Вып. 5: Исторические понятия и политические идеи в России XVI-XX века: сборник научных работ*. СПб.: Изд-во Европейского ун-та в Санкт-Петербурге; Алетейя. С. 9-32.

Богатова Г.А. 1984. *История слова как объект русской исторической лексикографии*. М.: Наука. 253 с.

Будагов Р.А. 1971. *История слов в истории общества*. М.: Просвещение. 270 с.

Дмитриев А. 2004. Контекст и метод (предварительные соображения об одной становящейся исследовательской индустрии). — *Новое литературное обозрение*. № 66. С. 10-16.

Дубина В.С. 2010. Из Билефельда в Кембридж и обратно: пути утверждения. “История понятий” в России. Послесловие. — *История понятий, история дискурса, история метафор: Сборник статей*: Пер. с нем. Под ред. Х.Э. Бёдекера. М.: Новое литературное обозрение. С. 298-319.

Живов В.М. 2009. История понятий, история культуры, история общества. — *Очерки исторической семантики русского языка раннего нового времени*. Под ред. В.М. Живова. М.: Языки славянских культур. С. 5-26.

Завалько Г.А. 2005. *Понятие “революция” в философии и общественных науках: проблемы, идеи, концепции*. 2-е изд., испр. и доп. М.: КомКнига. 320 с.

Зарецкий Ю., Левинсон К., Ширле И. 2014. Предисловие. — *Словарь основных исторических понятий: Избранные статьи: В 2-х тт.* Сост. Ю. Зарецкий, К. Левинсон, И. Ширле. М.: Новое литературное обозрение. Т. 1. С. 5-22.

Зорин А.Л. 2001. *Кормя двуглавого орла...: Русская литература и государственная идеология в последней трети XVIII-XIX века*. М.: Новое литературное обозрение. 416 с.

Идеи в России / Idee w Rosji / Ideas in Russia: Leksykon rosijsko-polsko-angelski. T. 1-7. Ред. А. de Lazari. 1999-2007. Warszawa; Łódź: Ibidem.

Идейно-символическое пространство постсоветской России: динамика, институциональная среда, акторы. Под ред. О.Ю. Малиновой. 2011. М.: РАПН; РОССПЭН. 285 с.

Ильин М.В. 1997. *Слова и смыслы: Опыт описания ключевых политических понятий*. М.: РОССПЭН. 432 с.

История лексики русского литературного языка конца XVII — начала XIX века. Под ред. Ф.П. Филина. 1981. М.: Наука. 374 с.

История понятий, история дискурса, история метафор: Сборник статей: Пер. с нем. Под ред. Х.Э. Бёдекера. 2010. М.: Новое литературное обозрение. 320 с.

Капустин Б.Г. 2010. *Критика политической философии: Избранные эссе*. М.: Изд. дом “Территория будущего”. 424 с.

Козеллек Р. 2014. Введение. — *Словарь основных исторических понятий: Избранные статьи: В 2-х тт.* Сост. Ю. Зарецкий, К. Левинсон, И. Ширле. М.: Новое литературное обозрение. Т. 1. С. 23-44.

Концепт “революция” в современном политическом дискурсе. Под ред. Л.Е. Бляхера, Б.В. Межуева, А.В. Павлова. 2008. СПб.: Алетейя. 360 с.

Копосов Н.Е. 1998. Основные исторические понятия и термины базового уровня: к семантике социальных категорий. — *Журнал социологии и социальной антропологии*. Т. 1. Вып. 4. С. 31-39.

Копосов Н.Е. 2006. История понятий вчера и сегодня. — *Источник. Историк. История. Вып. 5: Исторические понятия и политические идеи в России XVI-XX века: сборник научных работ*. СПб.: Изд-во Европейского ун-та в Санкт-Петербурге; Алетейя. С. 9-32.

Котков С.И. 1980. *Лингвистическое источниковедение и история русского языка*. М.: Наука. 293 с.

Кром М.М. 2013. Использование понятий в исследованиях по истории допетровской Руси смена вех и новые ориентиры. — *Как мы пишем историю?* Под ред. Г. Гаррета, Г. Дюфо, Л. Пименовой. М.: РОССПЭН. С. 94-125.

Лексика русского литературного языка XIX — начала XX века. Под ред. Ф.П. Филина. 1981. М.: Наука. 359 с.

Магун А.В. 2016. *Демократия, или Демон и гегемон*. СПб.: Изд-во Европейского ун-та в Санкт-Петербурге. 154 с.

Малинова О.Ю. 2013. *Конструирование смыслов: Исследование символической политики в современной России*. М.: ИНИОН РАН. 421 с.

Мещерский Н.А. 1981. *История русского литературного языка*. Л.: Изд-во Ленингр. ун-та. 280 с.

Миллер А.И. 2009. “Народность” и “нация” в русском языке XIX в.: подготовительные наброски к истории понятий. — *Российская история*. № 1. С. 151-165.

От общественного к публичному: Колл. Монография. Под ред. О.В. Хархордина. 2011. СПб.: Изд-во Европейского ун-та в С.-Петербурге. 530 с.

Персональность. Язык философии в русско-немецком диалоге. Под ред. Н.С. Плотникова, А. Хаардта. 2007. М.: Модест Колеров. 480 с.

Плотников Н.С. 2010. Язык русской философской традиции. История понятий как форма исторической и философской рефлексии. — *Новое литературное обозрение.* № 102. С. 102-115.

Понятие государства в четырех языках: сборник статей. Под ред. О.В. Хархордина. 2002. СПб.; М.: Европейский университет в Санкт-Петербурге; Летний сад. 218 с.

“Понятия о России”: К исторической семантике имперского периода: В 2-х тт. Под ред. А.И. Миллера, Д.А. Сдвижкова, И. Ширле. 2012. М.: Новое литературное обозрение. Т. 1. 576 с. Т. 2. 496 с.

Пятигорский А.М. 2007. *Что такое политическая философия: размышления и соображения: Цикл лекций.* М.: Европа. 152 с.

Пятигорский А.М., Алексеев О.Б. 2008. *Размышляя о политике.* М.: Новое изд-во. 190 с.

Рошин Е.Н. 2006. История понятий Квентина Скиннера. — *Полис. Политические исследования.* № 3. С. 150-158.

Рошин Е.Н. 2009. История понятий: новый старый подход общественных наук. — *Политическая наука: Сборник научных трудов. № 4: Идеи и символы в политике: Методологические проблемы и современные исследования.* М.: ИНИОН. С. 43-58.

Символическая политика: Сборник научных трудов: В 2-х вып. Под ред. О.Ю. Малиновой. 2012–2014. М.: ИНИОН РАН. Вып. 1. 334 с. Вып. 2. 382 с.

Скиннер К. 2004. Коллингвудовский подход к истории политической мысли: становление, вызов, перспективы. — *Новое литературное обозрение.* № 66. С. 55-66.

Скиннер К. 2006. *Свобода до либерализма: Пер. с англ.* СПб.: Изд-во Европейского ун-та в Санкт-Петербурге. 120 с.

Словарь основных исторических понятий: Избранные статьи. В 2-х тт. Пер. с нем. К. Левинсон; сост. Ю. Зарецкий, К. Левинсон, И. Ширле; Науч. ред. пер. Ю. Арнаутова. 2014. М.: Новое литературное обозрение. Т. 1. 736 с.; Т. 2. 756 с. (Серия STUDIA EUROPAEA).

Сорокин Ю.С. 1965. *Развитие словарного состава русского литературного языка. 30-е – 70-е годы XIX века.* М.; Л.: Наука. 565 с.

Суверенитет: Трансформация понятий и практик. Под ред. М.В. Ильина, И.В. Кудряшовой. 2008. М.: МГИМО-Университет. 228 с.

Теория и практика русской исторической лексикографии. Под ред. Г.А. Богатовой, Г.Я. Романовой. 1984. М.: Книга. 268 с.

Тимофеев Д.В. 2013. От социально-политических концептов к исторической реальности: в поисках новых подходов к изучению истории общественно-политической мысли России XIX века. — *Известия высших учебных заведений. Уральский регион.* № 4. С. 95-104.

Топычканов А.В. 2011. М.В. Ломоносов о “политике”. — *Вестник Московского университета. Сер. 12. Политические науки.* № 6. С. 3-13.

Феномен реформ на западе и востоке Европы в начале Нового времени (XVI–XVIII вв.): Сборник статей. Под ред. М.М. Крома, Л.А. Пименовой. 2013. СПб.: Изд-во Европейского ун-та в С.-Петербурге. 364 с.

Хархордин О.В. 2011. *Основные понятия российской политики.* М.: Новое литературное обозрение. 328 с.

Хархордин О.В. 2012. История понятий как метод истории практик. — *Эволюция понятий в свете истории русской культуры.* Под ред. В.М. Живова, Ю.В. Кагарлицкого). М.: Языки славянских культур. С. 7-23.

Шапиро И. 2011. *Бегство от реальности в гуманитарных науках.* Пер. с англ. Д. Узланера. М.: Изд. дом Вышш. шк. экономики. 368 с.

Эксле О.Г. 2012. “История понятий” — еще не понятая история. — *Одиссей: Человек в истории. 2010/2011: Школа и образование в Средние века и Новое время.* М.: Наука. С. 268-299.

Res Publica: История понятия: Пер. с нем. Под ред. О.В. Хархордина. 2009. СПб.: Изд-во Европейского ун-та в Санкт-Петербурге. 280 с.

- Farr J. 1989. Understanding Conceptual Change Politically. — *Political Innovation and Conceptual Change*. Ed. by T. Ball, J. Farr, R.S. Hanson. Cambridge: Cambridge University Press. P. 24-9.
- Geschichtliche Grundbegriffe: Historisches Lexikon zur politisch sozialen Sprache in Deutschland: In 8 Bde.* Hg. O. Brunner, W. Conze, R. Koselleck. 1972-1997. Stuttgart: Klett-Cotta.
- Handbuch politisch-sozialer Grundbegriffe in Frankreich, 1620-1820: In 20 Bde.* Hg. R. Reichardt, E. Schmidt, H.-J. Lüsebrink. 1985–2000. München: Oldenbourg.
- Käsitteet liikkeessä: Suomen poliittisen kulttuurin käsitehistoria.* Ed. by M. Hyvärinen, J. Kurunmäki, K. Palonen, T. Pulkkinen, H. Stenius). 2003. Tampere: Vastapaino. 569 p.
- Kharkhordin O. 2005. *Main Concepts of Russian Politics*. Lanham: University Press of America. 184 p.
- Koselleck R. 2004. *Futures Past: On the Semantics of Historical Time*. N.Y.: Columbia University Press. 317 p.
- Oexle O.G. 2009. “Begriffsgeschichte” — eine noch nicht begriffene Geschichte. — *Philosophisches Jahrbuch*. H. 2. P. 381-400.
- Palonen K. 2002. The History of Concepts as a Style of Political Theorizing: Quentin Skinner’s and Reinhart Koselleck’s Subversion of Normative Political Theory. — *European Journal of Political Theory*. July. Vol. 1. No. 1. P. 91-106. DOI: <http://dx.doi.org/10.1177/1474885102001001007>
- Richter M. 1996. Appreciating a Contemporary Classic: The “Geschichtliche Grundbegriffe” and Future Scholarship. — *The Meaning of Historical Terms and Concepts: New Studies on “Begriffsgeschichte”*. Ed. by H. Lehmann, M. Richter. Washington: German Historical Institute. P. 7-19.
- Russische Begriffsgeschichte der Neuzeit: Beiträge zu einem Forschungsdesiderat.* Hg. P. Thiergen. 2006. Köln; Weimar; Wien: Böhlau. 548 p.
- Schierle I. 2007. Semantiken des Politischen im Russland des 18. Jahrhunderts. — “Politik”: *Situationen eines Wortgebrauchs im Europa der Neuzeit*. Hg. W. Steinmetz. Frankfurt a.M.: Campus Verlag. P. 226-248.
- Skinner Q. 2001. The Rise of, Challenge to and Prospects for Collingwoodian Approach to the History of Political Thought. — *The History of Political Thought in National Context*. Ed. by P. Castiglione, I. Hampsher-Monk. N.Y.: Cambridge University Press. P. 175-188.
- Smith R.M. 1996. Science, Non-Science, and Politics. — *The Historic Turn in the Human Sciences*. Ed. by T.J. McDonald. Ann Arbor: The University of Michigan Press. P. 119-159.
- Sperling W. 2007. Vom Randbegriff zum Kampfbegriff: Semantiken des Politischen im ausgehenden Zarenreich (1850–1917). — “Politik”: *Situationen eines Wortgebrauchs im Europa der Neuzeit*. Hg. W. Steinmetz. Frankfurt a.M.: Campus Verlag. P. 248-288.

DOI: 10.17976/jpps/2016.03.15

HISTORY OF CONCEPTS AS POLITICAL SCIENCE DISCIPLINE (ON PUBLICATION OF RUSSIAN TRANSLATION OF “GESCHICHTLICHE GRUNDBEGRIFFE”)

A.V. Topychkanov¹

¹Lomonosov Moscow State University. Moscow, Russia

TOPYCHKANOV Andrei Vladimirovich, Cand. Sci. (Hist.), Senior Researcher, Department of History and Theory of the Faculty of Political Science, Lomonosov Moscow State University. Email: topychkanov@gmail.com

Received: 22.06.2015. Accepted: 02.03.2016

Abstract. History of concepts has influenced several political science disciplines: political philosophy, political theory, political history, history of social and political thought, even political analysis. Despite considerable interest of Soviet and post-Soviet humanities to the social and political vocabulary, for a long time this impact was not as noticeable in Russia as in the West. It was only in 2000-2010s when active development of corresponding scholar approaches started and the key works of R. Koselleck, K. Skinner and other scholars were translated. After Russian readers studied achievements of the leading schools, German Historical Institute in Moscow issued a translation of selected articles from the German dictionary “Geschichtliche Grundbegriffe: Historisches Lexikon zur politisch-sozialen Sprache in Deutschland” (1972-1997), edited by

O. Brunner, W. Conze and R. Koselleck. This article reviews the translated book in the context of Russian studying of the history of concepts and the formation of this approach as a political sub-discipline. In accordance with the approach proposed by J. Farr, the methodological basis for the studying of social and political concepts should be “political theory of conceptual change” which deals with language as a political tool, and with conceptual changes as political changes. One of the characteristics of development of a scientific discipline is formation of a system of reference books. Russian scholars have already gained considerable experience in the study of social and political concepts, which allows to approach closely the issue of the preparation of reference books and systematic descriptions of Russian concepts.

Keywords: history of concepts; political science; sub-disciplines of political science; social and political concepts; R. Koselleck; political research methods; interdisciplinarity.

References

- “Ponyatiya o Rossii”: *K istoricheskoi semantike imperskogo perioda: V 2 t. Pod red. A.I. Millera, D.A. Sdvizhkova, I. Schierle.* [“The Concepts of Russia”: to the Historical Semantics of the Imperial Period: In 2 vol. Ed. by A.I. Miller, D.A. Sdvizhkov, I. Schierle]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie. 2012. Vol. 1. 576 p.; Vol. 2. 496 p. (In Russ.)
- Asoyan Yu., Malafeev A. *Otkrytie idei kul'tury (Opyt russkoi kul'turologii serediny XIX – nachala KhKh vekov)* [The Discovery of the Idea of Culture (Experience of Russian Cultural Studies of the Middle of the 19th – early 20th Century)]. 2nd ed., rev. and add. Moscow: OGI Publ. 2001. 344 p. (In Russ.)
- Badalyan D.A. *Ponyatie 'narodnost' v russkoi kul'ture XIX veka* [The Concept of ‘narodnost’ in Russian Culture of the 19th Century]. – *Istochnik. Istoriik. Istoriya. Vyp. 5: Istoricheskie ponyatiya i politicheskie idei v Rossii XVI–XX veka: sbornik nauchnykh rabot* [Source. Historian. History. Vol. 5: Historical Concepts and Political Ideas in Russia of the 16th-20th: a Collection of Scholarly Papers]. St. Petersburg: Evropeiskii Universitet v Sankt-Peterburge Publ.; Aleteiya Publ. 2006. P. 9-32. (In Russ.)
- Begriffsgeschichte, diskursgeschichte, metapherngeschichte.* Hg. H.E. Bödeker (*Russ. ed.: Istoriya ponyatii, istoriya diskursa, istoriya metafor: Sbornik statei: Per. s nem. Pod red. H.E. Bödeker.* Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie Publ. 2010. 320 p.)
- Bogatova G.A. *Istoriya slova kak ob'ekt russkoi istoricheskoi leksikografii* [The History of the Word as an Object of Russian Historical Lexicography]. Moscow: Nauka. 1984. 253 p. (In Russ.)
- Budagov R.A. *Istoriya slov v istorii obshchestva* [The Words History in the Society History]. Moscow: Prosveshchenie Publ. 1971. 270 p. (In Russ.)
- Dmitriev A. Context and Method (Preliminary Thoughts about Becoming Research Industry). – *New Literary Observer.* 2004. No. 66. P. 10-16. (In Russ.)
- Dubina V.S. Iz Bilefel'da v Kembridzh i obratno: puti utverzheniya. “Istoriya ponyatii” v Rossii. Posleslovie [From Bielefeld to Cambridge and back: the Statement Path. “The History of Concepts” in Russia. Afterword]. – *Istoriya ponyatii, istoriya diskursa, istoriya metafor: Sbornik statei: Per. s nem. Pod red. H.E. Bödeker* [History of Concepts, History of Discourse, History of Metaphors: Collected Papers: Transl., ed. by H.E. Bödeker]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie Publ. 2010. P. 298-319. (In Russ.)
- Farr J. Understanding Conceptual Change Politically. – *Political Innovation and Conceptual Change.* Ed. by T. Ball, J. Farr, R.S. Hanson. Cambridge: Cambridge University Press. 1989. P. 24-49.
- Fenomen reform na zapade i vostoke Evropy v nachale Novogo vremeni (XVI–XVIII vv.): Sbornik statei. Pod red. M.M. Kroma, L.A. Pimenovoi* [The Phenomenon of Reforms in the West and East Europe in the Early Modern (XVI–XVIII Centuries): Collection of Articles. Ed. by M.M. Krom, L.A. Pimenova]. St. Petersburg: Evropeiskii univestitet v S.-Peterburge Publ. 2013. 364 p. (In Russ.)
- Geschichtliche Grundbegriffe: Historisches Lexikon zur politisch sozialen Sprache in Deutschland: In 8 Bde.* Hg. O. Brunner, W. Conze, R. Koselleck. Stuttgart: Klett-Cotta. 1972-1997.
- Handbuch politisch-sozialer Grundbegriffe in Frankreich, 1620-1820: In 20 Bde.* Hg. R. Reichardt, E. Schmidt, H.-J. Lüsebrink. München: Oldenbourg. 1985-2000.
- Idee in Rossii / Idee w Rosji / Ideas in Russia: Leksykon rosjijsko-polsko-angelski. T. 1–7.* Red. A. de Lazari. Warszawa; Łódź: Ibidem Publ. 1999-2007.
- Ideino-simvolicheskie prostranstvo postsovetskoi Rossii: dinamika, institutsional'naya sreda, aktory.* Pod red. O.Yu. Malinovoi [Ideological and Symbolic Space of Post-Soviet Russia: Dynamics, Institutional Environment, Actors. Ed. by O.Yu. Malinova]. Moscow: RAPN Publ.; ROSSPEN Publ. 2011. 285 p. (In Russ.)
- Ilyin M.V. *Slova i smysly: Opyt opisaniya klyuchevykh politicheskikh ponyatii* [Words and Meanings: Experience of Descriptions of Key Political Concepts]. Moscow: ROSSPEN Publ. 1997. 432 p. (In Russ.)
- Istoriya leksiki russkogo literaturnogo yazyka kontsa XVII – nachala XIX veka.* Pod red. F.P. Filina [The History of the Russian Literary Language Vocabulary of the Late 17th – Early 19th Century. Ed. by F.P. Filin]. Moscow: Nauka. 1981. 374 p. (In Russ.)
- Kapustin B.G. *Kritika politicheskoi filosofii: Izbrannye esse* [Critique of Political Philosophy: Selected Essays]. Moscow: Territoriya budushchego Publ. 2010. 424 p. (In Russ.)
- Käsitteet liikkeessä: Suomen poliittisen kulttuurin käsitet historia.* Ed. by M. Hyvärinen, J. Kurunmäki, K. Palonen, T. Pulkkinen, H. Stenius). Tampere: Vastapaino. 2003. 569 p.

Kharkhordin O.V. Istoriya ponyatii kak metod istorii praktik [The History of Concepts as a Method of the History of Practices]. — *Evolutsiya ponyatii v svete istorii russkoi kul'tury*. Pod red. V.M. Zhivova, Yu.V. Kagarlitskogo [Evolution of the Concepts in the Light of the History of Russian Culture. Ed. by V.M. Zhivov, Yu.V. Kagarlitskii]. Moscow: Yazyki slavyanskikh kul'tur Publ. 2012. P. 7-23. (In Russ.)

Kharkhordin O.V. *Main Concepts of Russian Politics* (Russ. ed.: Kharkhordin O.V. *Osnovnye ponyatiya rossiiskoi politiki*. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2011. 328 p.)

Kontsept "revolyutsiya" v sovremennom politicheskom diskurse. Pod red. L.E. Blyakhera, B.V. Mezhuева, A.V. Pavlova [The Concept of 'Revolution' in Modern Political Discourse. Ed. by L.E. Blyakher, B.V. Mezhuев, A.V. Pavlov]. St. Petersburg: Aleteiya Publ. 2008. 360 p. (In Russ.)

Koposov N.E. Istoriya ponyatii vchera i segodnya [The History of the Concepts of Yesterday and Today]. — *Istochnik. Istoriik. Istoriya. Vyp. 5: Istoricheskie ponyatiya i politicheskie idei v Rossii XVI–XX veka: sbornik nauchnykh rabot* [Source. Historian. History. Vol. 5: Historical Concepts and Political Ideas in Russia of the 16th–20th: a Collection of Scholarly Papers]. SPb.: Evropeiskii universitet v Sankt-Peterburge Publ.; Aleteiya Publ. 2006. P. 9-32. (In Russ.)

Koposov N.E. The Main Historical Concepts and Terms of Basic Level: to the Semantics of Social Categories. — *Journal of Sociology and Social Anthropology*. 1998. Vol. 1. No. 4. P. 31-39. (In Russ.)

Koselleck R. *Futures Past: On the Semantics of Historical Time*. N.Y.: Columbia University Press. 2004. 317 p.

Koselleck R. Vvedenie [Introduction]. — *Slovar' osnovnykh istoricheskikh ponyatii: Izbrannye stat'i: V 2 t.* Sost. Yu. Zaretskii, K. Levinson, I. Schierle [Dictionary of the Main Historical Concepts: Selected Article: In 2 vols. Ed. by J. Zaretskii, K. Levinson, I. Schierle]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie. 2014. Vol. 1. P. 23-44. (In Russ.)

Kotkov S.I. *Lingvisticheskoe istochnikovedenie i istoriya russkogo yazyka* [Linguistic Source Studies and History of the Russian Language]. Moscow: Nauka Publ. 1980. 293 p. (In Russ.)

Krom M.M. Ispol'zovanie ponyatii v issledovaniyakh po istorii dopetrovskoi Rusi smena vekh i novye orientiry [The Use of Concepts in Research on the History of Pre-Petrine Volte-face and New Landmarks]. — *Kak my pishem istoriyu?* Pod red. G. Garreta, G. Dufaud, L. Pimenovoi [How Do We Write History? Ed. by G. Garreta, G. Dufaud, L. Pimenova]. Moscow: ROSSPEN. 2013. P. 94-125. (In Russ.)

Leksika russkogo literaturnogo yazyka XIX – nachala XX veka. Pod red. F.P. Filina [Vocabulary of Russian Literary Language of the 19th – Early 20th Century. Ed. by F.P. Filin]. Moscow: Nauka. 1981. 359 p. (In Russ.)

Magun A.V. Demokratiya, ili Demon i gegemon [The Democracy, or a Demon and Hegemony]. St. Petersburg: Evropeiskii Universitet v S.-Peterburge Publ. 2016. 154 p.

Malinova O.Yu. *Konstruirovaniye smyslov: Issledovaniye simvolicheskoi politiki v sovremennoi Rossii* [The Construction of Meanings: A Study of Symbolic Politics in Modern Russia]. Moscow: INION RAN Publ. 2013. 421 p. (In Russ.)

Meshcherskii N.A. *Istoriya russkogo literaturnogo yazyka* [The History of the Russian Literary Language.]. Leningrad: Leningradskii Universitet Publ. 1981. 280 p. (In Russ.)

Miller A.I. 'Narodnost' and 'natsiya' in Russian Language of the 19th: Preparatory Sketches the History of Ideas. — *Russian History*. 2009. No. 1. P. 151-165. (In Russ.)

Oexle O.G. "Begriffsgeschichte" – eine noch nicht begriffene Geschichte. — *Philosophisches Jahrbuch*. 2009. H. 2. P. 381-400. (Russ. ed.: *Odyssey: Chelovek v istorii. 2010/2011: Shkola i obrazovanie v Srednie veka i Novoe vremya*. Moscow: Nauka. 2012. P. 268-299).

Ot obshchestvennogo k publichnomu: Koll. Monografiya. Pod red. O.V. Kharkhordina [From the Societal to the Public: Collective monograph. Ed. by O.V. Kharkhordin]. St. Petersburg: Evropeiskii Universitet v S.-Peterburge Publ. 2011. 530 p. (In Russ.)

Palonen K. The History of Concepts as a Style of Political Theorizing: Quentin Skinner's and Reinhart Koselleck's Subversion of Normative Political Theory. — *European Journal of Political Theory*. 2002. July. Vol. 1. No. 1. P. 91–106. <http://dx.doi.org/10.1177/1474885102001001007>

Personal'nost'. Yazyki filosofii v russko-nemetskom dialoge. Pod red. N.S. Plotnikova, A. Haardt [Personality. Language of Philosophy in Russian-German Dialogue. Ed. by N.S. Plotnikov, A. Haardt]. Moscow: Modest Kolerov Publ. 2007. 480 p. (In Russ.)

Plotnikov N.S. Language of Russian Philosophical Tradition. The History of Concepts as a Form of Historical and Philosophical Reflection. — *New Literary Observer*. 2010. No. 102. P. 102-115. (In Russ.)

Ponyatie gosudarstva v chetyrekh yazykakh: sbornik statei. Pod red. O.V. Kharkhordina [The Concept of the State in Four Languages: a Collection of Articles. Ed. by O.V. Kharkhordin]. St. Petersburg; Moscow: Evropeiskii universitet v Sankt-Peterburge Publ.; Letnii Sad Publ. 2002. 218 p. (In Russ.)

Letnii Sad Publ. 2002. 218 p. (In Russ.)

Pyatigorskii A.M., Alekseev O.B. *Razmyshlyaya o politike* [Thinking about Politics]. Moscow: Novoe izdatel'stvo Publ. 2008. 190 p. (In Russ.)

Pyatigorskii A.M. *Chto takoe politicheskaya filosofiya: razmyshleniya i soobrazheniya: Tsikl lektsii* [What is Political Philosophy? Reflections and Considerations: A Series of Lectures]. Moscow: Evropa Publ. 2007. 152 p. (In Russ.)

Res Publica: Istoriya ponyatiya: Per. s nem. Pod red. O.V. Kharkhordina [Res Publica: History of the Concept: Transl. Ed. by O.V. Kharkhordin]. St. Petesburg: Evropeiskii universitet v S.-Peterburge Publ. 2009. 280 p. (In Russ.)

Richter M. Appreciating a Contemporary Classic: The "Geschichtliche Grundbegriffe" and Future Scholarship. — *The Meaning of Historical Terms and Concepts: New Studies on "Begriffsgeschichte"*. Ed. by H. Lehmann, M. Richter. Washington: German Historical Institute Publ. 1996. P. 7-19.

Roshchin E.N. Istoriya ponyatii: novyi staryi podkhod obshchestvennykh nauk [The History of Concepts: New Old Approach of Social Sciences]. — *Politicheskaya nauka: Sbornik nauchnykh trudov. No. 4: Idei i simvoliy v politike: Metodologicheskie problemy i sovremennye issledovaniya* [Political Science: Collection of the Proceedings. No. 4: Ideas and Symbols in Politics: Methodological Issues and Current Research]. Moscow: INION RAN Publ. 2009. P. 43-58. (In Russ.)

Roshchin E.N. The History of Concepts by Quentin Skinner. — *Polis. Political Studies*. 2006. No. 3. P. 150-158. (In Russ.)

Russische Begriffsgeschichte der Neuzeit: Beiträge zu einem Forschungsdesiderat (Hg. P. Thiergen). Köln; Weimar; Wien: Böhlau. 2006. 548 s.

Schierle I. Semantiken des Politischen im Russland des 18. Jahrhunderts. — “Politik”: *Situationen eines Wortgebrauchs im Europa der Neuzeit*. Hg. W. Steinmetz. Frankfurt a.M.: Campus Verlag. 2007. P. 226-248.

Shapiro I. *The Flight from Reality in the Human Science* (Russ. ed.: *Begstvo ot real'nosti v gumanitarnykh nauках* (per. s angl. D. Uzlaner)). Moscow: Higher School of Economics Publ., 2011. 368 p.

Simvolicheskaya politika: Sbornik nauchnykh trudov: V 2 vyp. Pod red. O.Yu. Malinovi [Symbolic Policy: Collection of the Proceedings: In 2 vols. Ed. by O.Yu. Malinova]. Moscow: INION RAN Publ. 2012-2014. (In Russ.)

Skinner Q. *Liberty before Liberalism* (Russ. ed.: *Svoboda do liberalizma*. Per. s angl. St. Petersburg: Evropeiskii universitet v S.-Peterburge Publ. 2006. 120 p.)

Skinner Q. The Rise of, Challenge to and Prospects for Collingwoodian Approach to the History of Political Thought. — *The History of Political Thought in National Context*. Ed. by P. Castiglione, I. Hampsher-Monk. New York: Cambridge University Press. 2001. P. 175-188. (Russ. ed.: *New Literary Observer*. 2004. No. 66. P. 55-66).

Slovar' osnovnykh istoricheskikh ponyatii: Izbrannye stat'i. V 2-kh tt. Per. s nem. K. Levinson; sost. Yu. Zaretskii, K. Levinson, I. Shirle; Nauch. red. per. Yu. Armutova [Dictionary of the Main Historical Concepts: Selected Articles: In 2 vols. Ed. by Yu. Zaretskii, K. Levinson, I. Shirle, Yu. Armutova]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie Publ. 2014. Vol. 1. 736 p.; Vol. 2. 756 p. (Series STUDIA EUROPAEA). (In Russ.)

Smith R.M. Science, Non-Science, and Politics. — *The Historic Turn in the Human Sciences*. Ed. by T.J. McDonald. Ann Arbor: The University of Michigan Press. 1996. P. 119-159.

Sorokin Yu.S. *Razvitiye slovnogo sostava russkogo literaturnogo yazyka. 30-e – 70-e gody XIX veka* [The Development of the Vocabulary of the Russian Literary Language. 1830s – 1870s]. Moscow; Leningrad: Nauka Publ. 1965. 565 p. (In Russ.)

Sperling W. Vom Randbegriff zum Kampfbegriff: Semantiken des Politischen im ausgehenden Zarenreich (1850–1917). — “Politik”: *Situationen eines Wortgebrauchs im Europa der Neuzeit*. Hg. W. Steinmetz. Frankfurt a.M.: Campus Verlag. 2007. P. 248-288.

Suverenitet: Transformatsiya ponyatii i praktik. Pod red. M.V. Ilyina, I.V. Kudryashovoi [Sovereignty: The Transformation of Concepts and Practices. Ed. by M.V. Ilyin, I.V. Kudryashova]. Moscow: MGIMO-Universitet Publ. 2008. 228 p. (In Russ.)

Teoriya i praktika russkoi istoricheskoi leksikografii (pod red. G.A. Bogatovoi, G.Ya. Romanovoi) [Theory and Practice of Russian Historical Lexicography (ed. G.A. Bogatova, G.Ya. Romanova)]. Moscow: Kniga Publ. 1984. 268 p. (In Russ.)

Timofeev D.V. From the Socio-political Concepts to the Historical Reality: in Searching of New Approaches to the Study of the History of Political Thought of Russia of the 19th. — *Bulletin of the Higher Educational Institutions. Ural Region*. 2013. No. 4. P. 95-104. (In Russ.)

Topychkanov A.V. Mikhail Lomonosov about “Politics”. — *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 12: Politicheskie nauki*. 2011. No. 6. P. 3-13. (In Russ.)

Zaretskii Yu., Levinson K., Schierle I. Predislovie [Preface]. — *Slovar' osnovnykh istoricheskikh ponyatii: Izbrannye stat'i: V 2 t.* Sost. Yu. Zaretskii, K. Levinson, I. Schierle [Dictionary of the Main Historical Concepts: Selected Article: In 2 vols. Ed. by J. Zaretskii, K. Levinson, I. Shirle]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie Publ. 2014. Vol. 1. P. 5-22. (In Russ.)

Zavalko G.A. *Ponyatie “revolyutsiya” v filosofii i obshchestvennykh nauках: problemy, idei, kontseptsii* [The Concept of ‘Revolution’ in Philosophy and Social Sciences: Problems, Ideas, Concepts]. 2nd ed., rev. and add. Moscow: KomKniga Publ. 2005. 320 p. (In Russ.)

Zhivov V.M. Istoriya ponyatii, istoriya kul'tury, istoriya obshchestva [The History of Concepts, Cultural History, the History of Society]. — *Ocherki istoricheskoi semantiki russkogo yazyka rannego novogo vremeni*. Pod red. V.M. Zhivova [Essays on Historical Semantics of Russian Early Modern Language. Ed. by V.M. Zhivov]. Moscow: Yazyki slavyanskikh kul'tur Publ. 2009. P. 5-26. (In Russ.)

Zorin A.L. *Kormya dvuglavogo orla...: Russkaya literatura i gosudarstvennaya ideologiya v poslednei treti XVIII–XIX veka* [Feeding the eagle ...: Russian Literature and State Ideology in the Last Third of the 18th-19th Century]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie. 2001. 416 p. (In Russ.)